

Wir machen Globalität möglich.

Denn mit unseren maßgeschneiderten Sprachlösungen tragen wir dazu bei, Kundenanforderungen schnell und verlässlich umzusetzen. Unser Ziel ist es, unseren globalen Vorsprung in diesem Servicesegment weiter auszubauen. Aus diesem Grund möchten wir unser Team verstärken und suchen für unseren Firmensitz in Ulm einen

## Systemmanager Across/ SDL Trados Studio m/w/d

### Ihre Aufgaben

- Unterstützung unseres Technikerteams
- Mitwirkung an der Weiterentwicklung der Schnittstellen zu CAT-Tools
- Unterstützung interner und externer Mitarbeiter bei Übersetzungsprojekten
- Schulung interner und externer Mitarbeiter

### Ihr Profil

- Softwarekenntnisse: Across/SDL Trados Studio
- Gute Formatkenntnisse (XML, HTML, sowie alle gängigen Übersetzungs- und DTP-Formate von Vorteil)
- SQL Datenbankkenntnisse Vorteil
- Selbstorganisierte sowie ziel- und aufgabenorientierte Arbeitsweise
- Organisationserfahrung und hohe Teamfähigkeit
- Gute Deutsch- sowie Englischkenntnisse (weitere Sprachen von Vorteil)

**Unsere Verbindlichkeit ist der Schlüssel zu Erfolg und Zufriedenheit unserer Mitarbeiter. Darüber hinaus pflegen wir eine Unternehmenskultur, in der es fair zugeht, Teamspirit spürbar ist und Sie Ihren individuellen Handlungs- und Entwicklungsspielraum haben.**



Möglichkeit zum  
mobilen Arbeiten  
bzw. Telearbeit



offenes Betriebsklima  
& Teamevents



internationales  
Arbeitsumfeld



zusätzliche  
Sozialleistungen



spannende  
Projekte

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung im PDF-Format per E-Mail inkl. Ihrer Gehaltsvorstellung an [bewerbungen@mt-g.com](mailto:bewerbungen@mt-g.com) | Ihre persönliche Ansprechpartnerin ist Frau Lidwina Schick.  
mt-g medical translation GmbH & Co. KG | Stuttgarter Straße 155 | 89075 Ulm | +49 731 176397-70